

DODATOK č. 1
k Zmluve o zabezpečení vzdelávania - kurz anglického jazyka

uzavretej na základe výsledku verejného obstarávania podprahovej zákazky podľa § 99 a nasl. zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov a § 409 Obchodného zákonníka, vyhláseného dňa 12.11.2011 vo Vestníku verejného obstarávania č. 221/2011 pod číslom 09595-WYS medzi týmito zmluvnými stranami (ďalej len zmluva)

Zmluvné strany :

1/ Objednávateľ: **Správa finančnej kontroly Zvolen**

T.G. Masaryka 10

961 21 Zvolen

Zastúpená: **Ing. Radoslav Hudák, riaditeľ**

Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**

Číslo účtu: **7000089625/8180**

IČO: **00894494**

DIČ: **2021328760**

(ďalej len "kupujúci")

2/ Pôvodný poskytovateľ: **Akadémia vzdelávania**

Gorkého 10

815 17 Bratislava

Zastúpená: **Ing. Ján Štubňa, riaditeľ pobočky Zvolen** ,z poverenia štatutárneho zást.

Zapísaný: **ako občianske združenie , povolenie činnosti MV SR 31.7.1990 pod č. VVS/1-909/90-86, v registri organizácií Štatistického úradu SR**

Bankové spojenie: **VUB**

Číslo účtu: **7133412 / 0200**

IČO: **00441074**

DIČ: **2020848049**

IČ DPH: **nie je platcom DPH**

(ďalej len "pôvodný predávajúci")

a

3/ Nový poskytovateľ : **Akadémia vzdelávania Zvolen**

Študentská 12

960 01 Zvolen

Zastúpený : **Ing. Ján Štubňa, podpredseda občianskeho združenia**

Zapísaný : **ako občianske združenie, povolenie činnosti MV SR 17.7.2013 pod č. VVS/1-900/90-273-2, v registri organizácií Štatistického úradu SR**

Bankové spojenie : **VUB**

Číslo účtu : **3179337255 / 0200**

IČO : **45025878**

DIČ : **2022788504**

IČ DPH : **nie je platcom DPH**

/ ďalej len „nový predávajúci“ /

(spoločne ďalej tiež ako "zmluvné strany")

uzavierajú nasledovný dodatok k zmluve.

Článok I. Zdôvodnenie prijatia dodatku

Pôvodný predávajúci, Akadémia vzdelávania Bratislava, od 1.9.2013 zmenil spôsob výkonu svojej činnosti a miestnu príslušnosť na území Slovenskej republiky, v dôsledku čoho zrušil aj svoju pobočku vo Zvolene.

Na základe zmluvy medzi pôvodným predávajúcim a novým predávajúcim vzdelávaciu činnosť v regióne Zvolen a Detva vykonáva v mene pôvodného predávajúceho, nový predávajúci Akadémia vzdelávania Zvolen s vlastnou právnou subjektivitou a na vlastný účet.

Článok II. Záväzky predávajúceho

Nový predávajúci, Akadémia vzdelávania Zvolen, preberá všetky záväzky a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy, ku ktorej zmluvné strany prijali tento dodatok.

Článok III. Zmluvné strany

Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom sa mení Zmluva o zabezpečení vzdelávania – kurz anglického jazyka v úvodnej časti, ustanovení zmluvných strán. Pôvodný poskytovateľ /pôvodný predávajúci/ sa nahrádza Novým poskytovateľom /nový predávajúci/, a teda takýmto textom :

Nový poskytovateľ : **Akadémia vzdelávania Zvolen**

Študentská 12

960 01 Zvolen

Zastúpený : **Ing. Ján Štubňa, podpredseda občianskeho združenia**

Zapísaný : **ako občianske združenie, povolenie činnosti MV SR 17.7.2013 pod č. VVS/1-900/90-273-2, v registri organizácií Štatistického úradu SR**

Bankové spojenie : **VUB**

Číslo účtu : **3179337255 / 0200**

IČO : **45025878**

DIČ : **2022788504**

IČ DPH : **nie je platcom DPH**

/ ďalej len „nový predávajúci“/

Článok IV. Ostatné ustanovenia zmluvy

Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú bez zmeny.

Článok VI.
Závěrečné ustanovenia

1. Dodatok je vyhotovený v 6 vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane 2.
2. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že súhlasia s obsahom dodatku č.1 , že bol spísaný na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebol dohodnutý v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v čase podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jeho obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

Vo Zvolene dňa

Vo Zvolene dňa 30.8.2013

.....
objednávateľ

.....
pôvodný poskytovateľ

Vo Zvolene dňa 2.9.2013

.....
nový poskytovateľ